

Щеплення від COVID-19 для дітей віком від 5 до 11 років

*Питання та відповіді
для батьків та опікунів*

Березень 2022 р.

Public Health
Seattle & King County



Чому моєї дитині треба зробити щеплення?

Щеплення від COVID-19 є найкращим способом захистити вашу дитину від госпіталізації або розвитку довготривалих симптомів.

Більшість випадків COVID-19 у дітей не є важкими, але інколи COVID-19 може викликати серйозні інфекції. COVID-19 входить до 10 найбільш поширених причин смертності серед дітей. Діти також можуть мати тривалі проблеми зі здоров'ям через вірус, відомий як тривалий COVID.

Чому моєї дитині треба зробити щеплення?

Щеплення вашої дитини також захистить вашу сім'ю та друзів,

особливо тих, хто належить до групи високого ризику.



Чому моєї дитині треба зробити щеплення?

Щеплення допомагає дітям бути дітьми. Якщо діти повністю щеплені, їм безпечно займатися багатьма речами, які їм подобаються, наприклад відвідувати дні народження, займатися спортом та проводити час у приміщенні з друзями та сім'єю.



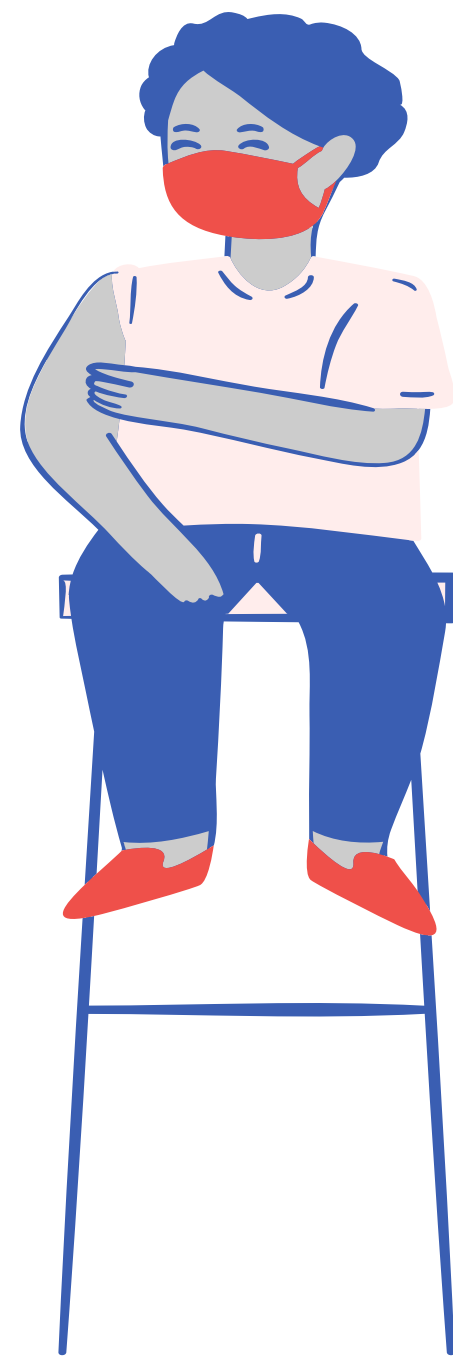
Чи дитяча вакцина безпечна та ефективна?

Так. FDA визначила, що в клінічних дослідженнях у вакцини **не було виявлено серйозних проблем з безпекою**, і вона була більш ніж на 90% ефективною для запобігання важким захворюванням від коронавірусу у дітей.

Цілком можливо, що діти все ще можуть захворіти на COVID після щеплення, але **вакцина виконує найважливіше: допомагає запобігти госпіталізації, серйозним проблемам зі здоров'ям і смерті.**

Який **тип** вакцини доступний для дітей?

Наразі лише вакцина
Pfizer дозволена для
екстреного
використання у дітей
віком від 5 до 11 років.



Чи **дитяча вакцина** така ж, як і вакцина для дітей 12 років і старше?

Ні. Вакцина Pfizer розроблена спеціально для дітей.

Вакцина для дітей виготовляється так само, але в меншій дозі:

- **10 мікрограмів** для дітей
- **30 мікрограмів** для підлітків/дорослих

Кожен отримує по два уколи з інтервалом у три тижні.



Які **інгредієнти** входять до складу дитячої вакцини?

Активний інгредієнт **mRNA** однаковий для вакцини Pfizer для 12 років і старше та для дітей від 5 до 11 років.

Вакцина Pfizer для дітей віком від 5 до 11 років містить аміноспирт, який допомагає вакцині **довше зберігатися при охолоджених температурах**. У вакцині для дітей 12 років і старше використовуються різні стабілізатори (хлорид калію, фосфат калію, фосфат натрію).

Обидві версії вакцини Pfizer також містять однакові ліпіди (жири), хлорид натрію (сіль) і сахарозу (цукор).

Чи вакцина для дітей **безкоштовна?**

Так. Вакцина проти COVID-19 **завжди безкоштовна.**

Вакцини проти COVID-19 доступні **безкоштовно** для всіх, хто проживає в США, незалежно від страхового чи імміграційного статусу.

Чи варто очікувати, що моя дитина матиме **побічні ефекти**?

Ваша дитина може почувати себе так само, як і після інших дитячих вакцин. Це нормальні ознаки того, що їхній організм створює захист.

Побічними ефектами можуть бути:

- **Біль у руці**
- **Біль у тілі**
- **Підвищена температура**

Можливі побічні ефекти є тимчасовими і зазвичай зникають через 1–2 дні.



Чи існує зв'язок між **міокардитом** і вакциною для дітей?

У дуже рідкісних випадках після щеплення мРНК-вакцинами у людей розвивалося запалення серцевого м'яза. Це запалення називається міокардитом, і воно швидко проходить після лікування.

У клінічному дослідженні за період спостереження у дітей після щеплення **не було виявлено випадків міокардиту.**

Клінічні випробування тривають, і CDC і FDA мають системи для продовження моніторингу та виявлення можливих реакцій або інших рідкісних побічних ефектів.

Де можна зробити щеплення вакциною для дітей від 5 до 11 років?

Постачання вакцини для дітей спочатку буде обмежено. Коли вакцина буде доступна, вона буде в багатьох тих самих місцях, де є вакцини проти COVID-19 для дорослих, а також у спеціальних шкільних клініках.

Для пошуку найближчих пунктів скористайтеся локатором пунктів вакцинації штату Вашингтон:

<https://vaccinelocator.doh.wa.gov>

Що потрібно зробити, щоб **підготуватися** до прийому моєї дитини для щеплення?

- **Ваша дитина має мати одяг з короткими рукавами** або з рукавами вільного крою, які легко закручувати.
- **Будьте чесними зі своєю дитиною:** ваша дитина повинна знати, що їй зроблять укол. Укол на мить завдасть болю або відчуватиметься, як щипок.
- **Візьміть з собою книжку або маленьку іграшку,** якою може скористатися ваша дитина під час прийому та короткого періоду очікування після щеплення.



Мені важко дістатися до пункту вакцинації.

Яка є **допомога**?

- **Доступність:** якщо вам потрібна допомога у зв'язку з інвалідністю, відправте електронний лист на адресу publichealthaccommodations@kingcounty.gov або зателефонуйте за номером 206-477-3977.
- **Мовна допомога:** якщо вам потрібен усний переклад, зателефонуйте в центр підтримки COVID-19 округу Кінг: 206-477-3977, 08:00–19:00. Під час з'єднання назвіть бажану мову.
- **Транспорт:** якщо вас потрібно підвезти на прийом, зателефонуйте на гарячу лінію транспортних ресурсів (TRL): (425) 943-6760, 8:30 – 16:00. Або відвідайте веб-сайт www.FindARide.org.

kingcounty.gov/vaccine

Public Health
Seattle & King County

